

Pioneer

Руководство Пользователя



Пароочиститель
SC220

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
НАЗНАЧЕНИЕ	6
КОМПЛЕКТАЦИЯ	7
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	8
СБОРКА И РАЗБОРКА ПАРООЧИСТИТЕЛЯ.....	8
ЗАЛИВКА ВОДЫ.....	10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	10
ЧИСТКА ПРИБОРА	11
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	14
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	14
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	15

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности и строго придерживайтесь их во время использования прибора.

Пароочиститель разработан исключительно для бытового применения внутри помещений и должен быть использован строго по назначению. Пароочиститель не предназначен для промышленного и коммерческого использования или на улице.

- Упаковочный материал, например, полиэтиленовые пакеты, следует хранить в не досягаемом для детей месте.
- Перед подключением прибора к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на маркировке изделия, соответствует напряжению электросети.
- Подключайте прибор к индивидуальной розетке с заземлением.
- Розетка, к которой подключается прибор, должна быть легко доступна, чтобы при необходимости можно было быстро отключить прибор от электросети.
- Запрещается управлять включением и выключением прибора с помощью внешнего таймера или другого устройства дистанционного управления.
- При подключении к электросети не используйте удлинители.
- При отключении прибора от розетки не тяните за провод, беритесь за вилку.

тесь за вилку.

- Запрещается переносить прибор за провод питания.
- Во время использования прибора располагайте провод питания так, чтобы он не мешал проходу и об него нельзя было споткнуться.
- Запрещается использовать неисправный или поврежденный прибор, а также при наличии повреждений шнура питания.
- Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с острыми углами и горячими предметами.
- Если пароочиститель упал в воду, запрещается сразу доставать его. Сначала отключите вилку питания от розетки.
- Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя для проверки и ремонта.
- Запрещается использовать насадки при наличии у них трещин, деформации или других повреждений. Чтобы заменить поврежденные аксессуары, обратитесь в сервисный центр производителя.
- Запрещается подвергать корпус прибора воздействию влаги. Запрещается погружать прибор в воду или другую жидкость. Запрещается разбрызгивать на корпус воду или другие жидкости. Запрещается использовать прибор в условиях повышенной влажности (например в помеще-

нии бассейна).

- Запрещается прикасаться к пароочистителю, подключенному к электросети, мокрыми руками.
- По окончании использования отключайте пароочиститель от электросети.
- Во время сборки, разборки, залива воды и смены насадок следует выключать пароочиститель и отключать его электросети.
- Во время работы пароочистителя резервуар для воды должен быть плотно закрыт крышкой.



- Во время работы пароочиститель производит горячий пар. Во время использования прибора будьте внимательны во избежание ожогов. Держите руки и ноги подальше от насадки, выпускающей пар. При очищении пола пароочистителем всегда надевайте подходящую защитную обувь, не надевайте обычные тапочки или обувь с открытым мыском.
- Запрещается открывать крышку резервуара для воды, когда прибор работает или еще не остыл. Пар в резервуаре находится под давлением, вы можете обжечься!
- Во избежание ожогов не касайтесь горячих деталей прибора.
- Запрещается направлять горячий пар на электрические розетки и электроприборы.
- Запрещается направлять горячий пар на людей, животных и расте-

ния.

- Будьте внимательны при использовании пароочистителя, если рядом находятся дети.
- Не используйте пароочиститель на покрытиях из кожи, мебели с восковой полировкой, синтетических тканях, коже и других материалах, не устойчивых к воздействию горячего пара. Использование пароочистителя на полированных покрытиях может сделать полировку тусклой. Запрещается использовать пароочиститель на деревянных полах без покрытия. Если вы не уверены, как повлияет работа пароочистителя на покрытие, осторожно попробуйте на небольшом участке.
- Холодное зеркало или стекло при направлении на него горячего пара может взорваться. Поэтому при необходимости очистить зеркала или стекла сначала разогрейте их, направляя горячий пар с большого расстояния и постепенно приближая пароочиститель к зеркалу или стеклу. Если температура на улице ниже 0°C, не пытайтесь чистить окна пароочистителем!
- Запрещается направлять горячий пар на один и тот же участок стекла или зеркала более 2-5 секунд непрерывно.
- Не используйте устройство в местах вероятной утечки горючих газов или при обнаружении запаха газа.
- Запрещается подвергать пароочиститель воздействию высоких

температур. Не оставляйте прибор вблизи нагревательных приборов, печей и т.п.

- Прибор должен храниться в сухом месте, в помещении.
- Никогда не оставляйте включенный пароочиститель без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Запрещается использовать абразивные вещества или агрессивные химические растворители для очистки пароочистителя.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или чинить прибор самостоятельно.
- Запрещается использование каких-либо аксессуаров, не рекомендованных производителем.
- Рекомендуется заливать дистиллированную или отфильтрованную воду, чтобы уменьшить образование минеральных отложений.
- Запрещается добавлять в воду средства от накипи, ароматизаторы, спирт и прочие вещества.
- Регулярно проводите очистку от накипи, чтобы продлить срок эффективной работы прибора.
- При возникновении неполадок обращайтесь в сервисные центры производителя. Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя, а кроме того приводит к лишению вас права на гарантийное обслуживание.
- Если во время работы пароочистителя срабатывает реле отключения электропитания, во избежание поражения электрическим

током прекратите использование прибора и обратитесь в сервисный центр производителя.

- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, в т. ч. маленькими детьми, а также людьми с недостаточными знаниями и опытом эксплуатации электроприборов, если им не были даны достаточные разъяснения и за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Производитель не несет ответственности за последствия неправильной эксплуатации пароочистителя и в случае нарушения изложенных здесь инструкций безопасности.

ВНИМАНИЕ:

Несоблюдение мер по безопасности может привести к поражению электрическим током, травмам и пожару. Кроме того, повреждение прибора, возникшие в результате ненадлежащего использования, снимает его с гарантийного обслуживания.

НАЗНАЧЕНИЕ

Пароочиститель может быть использован для очистки гладких поверхностей таких, как плитка, окна, зеркала), трудно достигаемых мест (углов, узких пространств, жалюзи, санузлов), изделий из текстиля (занавесок, штор, одежды, мягкой ме-

бели, диванных подушек, сидений автомобиля), плит, духовок, кондиционеров и проч. с помощью горячего пара. Горячий пар размягчает стойкие загрязнения и устраняет их без необходимости применять химические средства очистки. Такой способ уборки более экологичный.

Горячий пар служит для дезинфекции поверхностей, убивая бактерии и грибки.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:



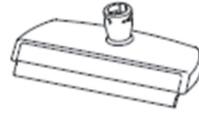
воронка;



мерный стакан;



текстильная насадка;



скребок для очистки стекол и зеркал;



большая насадка;



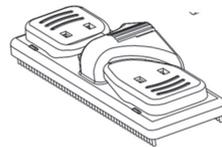
удлинительный гибкий шланг;



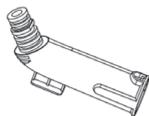
нейлоновая щетка;



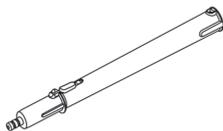
металлическая щетка;



швабра;



коннектор швабры;

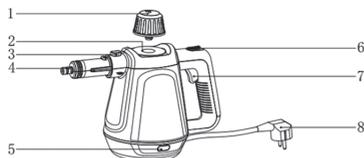


удлинительная трубка из 3 частей;



текстильная насадка для швабры;
руководство по эксплуатации;
гарантийный талон.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

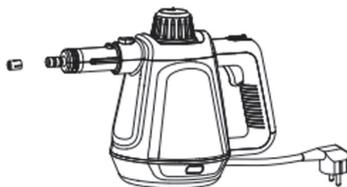


1. Крышка
2. Отверстие для залива воды
3. Кнопка снятия насадки
4. Отверстие для выпуска пара
5. Индикатор (горит красным во время нагрева, зеленым - при достижении максимального давления)
6. Блокиратор от детей
7. Кнопка подачи пара
8. Вилка питания

СБОРКА И РАЗБОРКА ПАРООЧИСТИТЕЛЯ

Во время сборки и разборки прибор должен быть отключен от электросети.

Перед тем, как разобрать пароочиститель после использования, подождите, пока он полностью остынет



ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед присоединением какой-либо насадки снимите колпачок с патрубку прибора. Колпачок предназначен для защиты от утечки пара в случае потери уплотнительного кольца.

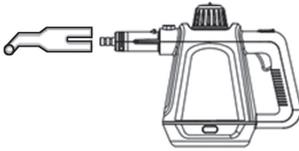
Установка и снятие гибкого шланга



Если вы планируете обрабатывать горячим паром труднодоступные места, присоедините к патрубку прибора удлинительный гибкий шланг. Для этого наденьте гибкий шланг на патрубков и прижмите до щелчка.

Чтобы отсоединить шланг, нажмите на кнопку снятия насадки на корпусе прибора.

Установка и снятие большой насадки



Большая насадка так же может быть использована для обработки углов, как и гибкий шланг.

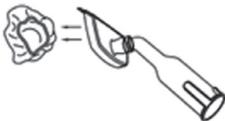
Чтобы отсоединить большую насадку, нажмите на кнопку снятия насадки на корпусе прибора.

Установка и снятие скребка



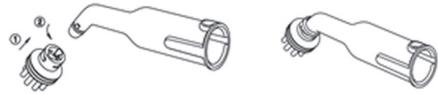
Скребок устанавливается на большую насадку. Вставьте узкий конец большой насадки в присоединительное отверстие скребка, как показано на первой картинке, а затем поверните скребок по часовой стрелке до щелчка. Чтобы снять скребок, поверните его против часовой стрелки.

Используйте скребок для очистки стекол и зеркал.



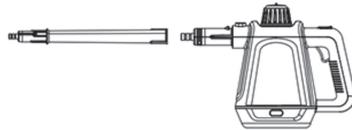
Если надеть на скребок текстильную насадку, то можно использовать его для очистки столов, стульев, книжных шкафов, разглаживания штор и одежды.

Установка и снятие нейлоновой и металлической щетки



Щетки устанавливаются на большую насадку. Вставьте узкий конец большой насадки в присоединительное отверстие щетки, как показано на первой картинке, а затем поверните щетку по часовой стрелке до щелчка. Чтобы снять щетку, поверните его против часовой стрелки.

Установка и снятие удлинительной трубки



При необходимости очистки труднодоступных мест, а также для очистки стекол и зеркал, расположенных на значительной высоте, используйте удлинительную трубку.

Вы можете использовать одну, две или три части удлинительной трубки, которые при необходимости соедините между собой.

Наденьте широкий конец трубки на патрубок прибора и прижмите до щелчка.

Чтобы снять трубку, нажмите на кнопку снятия насадки на корпусе прибора.

Сборка и разборка швабры



Соедините коннектор и швабру.



Соедините три части удлинительной трубки между собой. Присоедините узкий конец удлинительной трубки к коннектору швабры, а широкий конец наденьте на патрубок прибора и прижмите до фиксации.

Зафиксируйте на швабре текстильную насадку с помощью защелок швабры.

ЗАЛИВКА ВОДЫ

Заливку воды можно проводить, только когда прибор отключен от электросети.



Откройте крышку резервуара для воды по часовой стрелке и наполните его водой с помощью мерного стакана. Максимальный объем

резервуара составляет 400 мл, при этом рекомендуется наполнять его объемом 300–350 мл воды для получения сухого пара. Если воды больше 350 мл, в течение первых 2 минут работы в паре могут присутствовать капли воды. Плотно закрутите крышку резервуара против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ:

Минимальный объем воды в резервуаре – 150 мл.

Запрещается добавлять в воду спирт, чистящие средства и другие вещества, в противном случае возможно повреждение прибора и опасные последствия для пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуется использовать дистиллированную или отфильтрованную воду, особенно если вода из-под крана в вашем регионе жесткая. Это поможет снизить количество минеральных отложений внутри резервуара и системы подачи воды.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Предварительно наполните резервуар водой. (См. предыдущий раздел.)

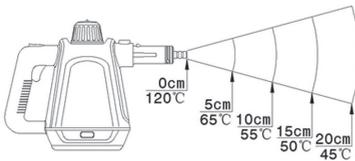
Подключите вилку питания к электрической розетке, после этого индикатор прибора загорится красным, что означает, что прибор начал разогреваться.

Дождитесь, когда индикатор начнет гореть зеленым, это означает, что прибор готов к использованию.

Не следует использовать прибор, пока индикатор горит красным, в противном случае он может начать распылять воду.

Разблокируйте подачу воды, переведя блокиратор в положение ON. Затем нажмите и удерживайте кнопку подачи пара. Горячий пар начнет выходить из установленной на прибор насадки.

Во время обработки поверхностей горячим паром следует постоянно удерживать кнопку подачи пара нажатой. Как только вы отпустите кнопку, подача пара прекратится, а блокиратор подачи пара вернется в положение OFF (подача пара снова будет заблокирована).



Температура горячего пара снижается по мере удаления от прибора. Представленные выше значения были получены в лабораторных условиях и могут незначительно отличаться на практике.

Если вода закончилась во время эксплуатации пароочистителя, отключите от электросети и нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, пока вода полностью не закончится

в резервуаре, затем дайте прибору полностью остыть в течение 12–18 минут, а затем откройте крышку и наполните резервуар водой снова.

По окончании использования прибора отключите его от электросети и нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, пока вода полностью не закончится в резервуаре, затем дайте прибору полностью остыть.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прибор имеет защиту от перегрева: в случае перегрева (например, если в резервуаре нет воды) пароочиститель автоматически выключается.

ВНИМАНИЕ:

Прибор производит горячий пар, во время уборки будьте внимательны, чтобы не обжечься.

ЧИСТКА ПРИБОРА

По окончании использования прибора отключите его от электросети и нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, пока вода полностью не закончится в резервуаре, затем дайте прибору полностью остыть.

Не допускайте застоя воды в резервуаре.

При наличии загрязнений протрите прибор влажной тканью. Запрещается мыть корпус прибора под краном или погружать его в воду.

Перед тем как убрать прибор на хранение, убедитесь, что все детали полностью высохли.

Уберите пароочиститель на хранение в чистое и сухое место, недоступное для детей.

Очистка от накипи

Когда вода разогревается и переходит в парообразное состояние, минеральные примеси остаются в резервуаре и налипают на стенки и через некоторое время могут даже заблокировать трубки и отверстия внутри прибора.

Для продления срока службы прибора рекомендуется регулярно проводить очистку резервуара от накипи.

Очистку от накипи нужно проводить через 25–30 использований, а при регулярном использовании в регионе с жесткой водопроводной водой – не реже раза в месяц. Также очистку от накипи необходимо провести, если парообразование стало слабым.

1. Для очистки резервуара пароочистителя от накипи наполните его водой, в которую добавьте одну или две столовых ложки белого уксуса. Закрутите крышку резервуара и, не включая прибор, хорошо встряхните.

2. Для очистки отверстий, заблокированных накипью, используйте

иглы. Вставьте иглу в отверстие и полностью удалите накипь. Во время очистки иглами прибор должен быть отключен от электросети.

3. Залейте в резервуар раствор из воды и белого уксуса в пропорции 2:1. Закрутите крышку резервуара. Подключите прибор к электросети и включите его переключателем питания. Располагайте прибор так, чтобы выходящий пар не попадал на мебель и окружающие предметы. Дайте пароочистителю поработать, пока не испарится вся вода с уксусом. При необходимости повторите процедуру до тех пор, пока подача пара не нормализуется. Затем сполосните резервуар чистой водой, наполните резервуар водой и снова включите пароочиститель. Подождите, когда вода полностью испарится.

Перед тем как снова использовать пароочиститель после очистки от накипи проверьте его на небольшом участке, чтобы убедиться, что вместе с паром не выходит накипь.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности попробуйте устранить ее с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно починить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не работает, не загорается индикатор.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прибор не подключен к электросети. 2. Розетка неисправна. 3. Вышли из строя внутренние компоненты. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подключите вилку питания к электрической розетке. Убедитесь, что контакт плотный. 2. Убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой электроприбор. 3. Обратитесь в сервисный центр производителя.
Прибор не производит пар.	В резервуар не залита вода.	Залейте воду в резервуар.
	Не разблокирована подача пара. Не нажата кнопка подачи пара.	Разблокируйте подачу пара, затем нажмите и удерживайте кнопку подачи пара. Если после этого пар все равно не выходит, обратитесь в сервисный центр производителя.
Индикатор горит только зеленым, никогда не горит красным. Или наоборот.	Сломан индикатор или термостат, или короткое замыкание.	Обратитесь в сервисный центр.
Индикатор мигает красным.	В резервуаре мало воды или плохой контакт.	Убедитесь, что в резервуаре есть достаточно воды. Если это так, обратитесь в сервисный центр производителя.
Из насадки вытекает вода.	Вода не успела разогреться.	Не начинайте использование прибора, пока индикатор не загорится зеленым. Это нормально в самом начале использования, а также после перерыва (примерно в течение 2 минут).
	Неисправность.	Если вода вытекает все время, обратитесь в сервисный центр производителя.
Прибор издает щелкающие, булькающие, шипящие звуки во время эксплуатации.	Звуки издаются системой подачи воды и пара.	Это не является неисправностью.

После парочистителя на поверхности остаются белые пятна.	Жесткая вода.	Используйте дистиллированную воду.
Пар выходит из мест соединения насадок или из под крышки резервуара для воды.	Возможно, насадка или крышка деформирована.	Прекратите использование прибора и обратитесь в сервисный центр производителя.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220 В, 50 Гц
Потребляемая мощность: 1200 Вт
Объем резервуара для воды: 400 мл
Рабочее давление: 3 бар
Время нагрева: 3 минуты
Время непрерывной работы: до 15 минут

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.

Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.

pioneer-bt.ru

Pioneer